

Stempelmarke zu € 16,00  
HIER anbringen

marca da bollo da  
da applicare QUI

**ACHTUNG:** Falls der Antrag mittels PEC oder E-Mail übermittelt wird, muss die Stempelmarke nicht angebracht werden, sondern die untenstehenden Felder ausgefüllt werden:

**ATTENZIONE:** Se la richiesta viene spedita tramite PEC o e-mail, la marca da bollo non è da applicare, ma devono essere compilati i seguenti campi:

Datum Stempelmarke: \_\_\_\_\_ marca da bollo  
"Kennziffer" (14 Ziffern): \_\_\_\_\_ identificativo (14 cifre):

Andernfalls kann die Stempelgebühr auch mittels Modell F23 eingezahlt werden (Steuerkodex 456T), welches dann dem Antrag beizulegen ist.

Altrimenti l'imposta di bollo può essere anche pagata tramite modello F23 (codice tributo 456T), che deve essere poi allegato all'istanza.

An die  
GEMEINDE TSCHERMS  
Gampenstraße 17  
39010 Tschermes

Al  
COMUNE DI CERMES  
Via Palade 17  
39010 Cermes

**Bauamt**

**Ufficio tecnico**

Tel.: 0473 554335

für die Zusendung des Antrags oder der Dokumente  
per invio istanze o documenti:

Email: [info@tscherms.eu](mailto:info@tscherms.eu)

PEC: [tscherms.cermes@legalmail.it](mailto:tscherms.cermes@legalmail.it)

<b>Antrag um Erteilung einer Ermächtigung lt. L.G. 9/18 Art. 103 Abs.11</b>	<b>Domanda per il rilascio di un'autorizzazione ai sensi della L.P. 9/18 art. 103 comma 11</b>
Der/die Unterfertigte _____, geboren am _____ in _____, wohnhaft in _____, Straße _____ Nr. _____, Steuernummer _____ Telefon _____ e-mail _____	Il/la sottoscritto/a _____, nato/a il _____ a _____, residente a _____, via _____ n. _____, codice fiscale _____ telefono _____ e-mail _____
in seiner/ihrer Eigenschaft als: <input type="checkbox"/> Eigentümer <input type="checkbox"/> Rechtlicher Vertreter <input type="checkbox"/> Kondominiumsverw. <input type="checkbox"/> anderes: _____	in qualità di: <input type="checkbox"/> proprietario <input type="checkbox"/> legale rappresentante <input type="checkbox"/> amministratore condominiale <input type="checkbox"/> altro _____
Gesellschaft _____ Sitz _____ MWSt.-Nummer _____ Kondominium _____ Adresse _____ MWSt.-Nummer _____	Società _____ sede legale _____ Partita iva _____ Condominio _____ indirizzo _____ P.iva _____
<b>ersucht</b>	<b>chiede</b>
um Erteilung einer Ermächtigung für: _____ _____	il rilascio di un'autorizzazione per: _____ _____
<b>Angaben über die Bauarbeiten</b>	<b>Descrizione dei lavori</b>
<b>Eigentümer</b> (nur anzugeben, wenn nicht Antragsteller): Herr/Frau _____ geb. am _____ in _____ wohnhaft in _____ Straße _____ Nr. _____	<b>Proprietario</b> (indicare solo se diverso dal richiedente): Signor/a _____ nato/a il _____ a _____ residente a _____ via _____ n. _____

Lage des Bauvorhabens	Localizzazione dei lavori
K.G. _____ Örtlichkeit _____ Gp./Bp. _____ Kulturart _____ Gp./Bp. _____ Kulturart _____ Gp./Bp. _____ Kulturart _____	C.C. _____ località _____ p.f./p.ed. _____ tipo di cultura _____ p.f./p.ed. _____ tipo di cultura _____ p.f./p.ed. _____ tipo di cultura _____
Art der Arbeiten (zutreffendes ankreuzen)	Typo di lavori (indicare ciò che interessa)
<b>a) Bau von Wegen (ausgenommen Almerschließungswege)</b> Art des Weges _____ Länge .....m, Kronenbreite .....m, maximale Geländeneigung .....% Höhe der Trockenmauer, Zyklopenmauern, Krainerwände oder bewehrte Erden: ..... m Es werden keine Brücken errichtet und keine Versiegelung vorgenommen; es werden <input type="checkbox"/> Spur- und <input type="checkbox"/> Gittersteine verlegt. Im Falle von Walderschließungswegen ist ein nicht bindendes Gutachten der Forstbehörde einzuholen.  <i>(Maximalwerte: Gesamtlänge 1.000 m – Kronenbreite 2,5 m – keine            Versiegelung, ausgenommen Spur-u. Gittersteine – Geländeneigung            70%, keine Brücken oder Mauern ausgenommen Trockenmauern,            Zyklopenmauern, Krainerwände aus Holz oder bewehrte Erden, jeweils            bis zu einer Höhe von 2,5 m)</i>	<b>a) Costruzione di strade (escluse strade di allacciamento di malghe)</b> Tipo di strada ..... lunghezza.....m, larghezza complessiva .....m, pendenza massima del terreno .......%, altezza dei muri a secco, muri ciclopici, massicciate in legname, terre armate ........ m. Non vengono realizzati ponti e la strada non viene sigillata. vengono utilizzati <input type="checkbox"/> grigliato o <input type="checkbox"/> elementi per la formazione delle corsie Per la realizzazione di strade di allacciamento di bosco deve essere richiesto un parere non vincolante all'autorità forestale.  <i>(max.: lunghezza fino a 1.000 m - larghezza complessiva fino a 2,5 m -            Le strade non devono essere sigillate, ad eccezione della posa in opera            di grigliato o elementi per la formazione delle corsie, e non devono            essere realizzati ponti o muri, esclusi muri a secco, muri ciclopici,            massicciate in legname o terre armate, in ogni caso fino ad un'altezza di            2,5 m)</i>
<b>b) Erdbewegungsarbeiten für die unterirdische Verlegung von Leitungen</b> Breite der während der Bauzeit besetzten Fläche .....m <i>(Maximalwerte: besetzte Fläche während Bauzeit schmaler als 5 m, bei            Wasserleitungen muss Wasserkonzession vorliegen, In Naturparken ist            ein Gutachten bei Landesamt für Naturparke einzuholen)</i>	<b>b) Movimenti di terra per la posa in opera di condutture</b> larghezza dell'area occupata durante i lavori .....m <i>(max.: l'area occupata non superi la larghezza di 5 m. Qualora trattasi di            condutture d'acqua, il richiedente deve essere in possesso della            concessione per la derivazione d'acqua. All'interno dei parchi naturali            deve essere richiesto un parere dell'ufficio provinciale Parchi naturali;)</i>
<b>c) Errichten von Stützmauern im landwirtschaftlichen Grün</b> <input type="checkbox"/> Trockenmauern, <input type="checkbox"/> Zyklopenmauern, <input type="checkbox"/> Krainer- wände, <input type="checkbox"/> armierten Erde Höhe: ........ m <i>(Maximalwerte: 2,5 m im landwirtschaftlichen Grün)            In Naturparken ist das Gutachten des Landesamtes für Naturparke            einzuholen)</i>	<b>c) Realizzazione di muri di sostegno nel verde agricolo</b> altezza dei <input type="checkbox"/> muri a secco, <input type="checkbox"/> muri ciclopici, <input type="checkbox"/> massicciate in legname, <input type="checkbox"/> terre armate ........ m <i>(max.: altezza di 2,5 m nelle zone di verde agricolo. All'interno dei parchi            naturali deve essere richiesto un parere dell'Ufficio provinciale Parchi            naturali;)</i>
<b>d) Ablagerung von Aushubmaterial (&lt; 1.600 m ü.M.)</b> Menge: .........m <sup>3</sup> , Fläche .....m <sup>2</sup> <i>(Maximalwerte: 1.000 m<sup>3</sup> auf einer Fläche von 1.000 m<sup>2</sup> und keine            Nutzungsänderung)</i>	<b>d) Deposito di materiale di scavo (&lt; 1600 m s.l.m)</b> quantità di materiale: .....m <sup>3</sup> , superficie.....m <sup>2</sup> <i>(max.: fino a 1.000 m<sup>3</sup> su una superficie massima fino a 1.000 m<sup>2</sup>,            qualora esso non comporti un cambio della destinazione d'uso del            terreno)</i>
<b>e) Materialentnahme (&lt; 1.600 m.ü.M.)</b> Menge: .........m <sup>3</sup> , Fläche .....m <sup>2</sup> <i>(Maximalwerte: 200 m<sup>3</sup> auf 500 m<sup>2</sup> und keine Nutzungsänderung)</i>	<b>e) Estrazione di materiale (&lt; 1600 m s.l.m)</b> quantità di materiale: .....m <sup>3</sup> , superficie.....m <sup>2</sup> <i>(fino a 200 m<sup>3</sup> su una superficie massima fino a 500 m<sup>2</sup>, qualora essa            non comporti un cambio della destinazione d'uso del terreno)</i>

<p><b>f) Planierung einer Fläche mit intensiver Landwirtschaftsnutzung (&lt; 1.600 m ü.M.)</b></p> <p>Meereshöhe .....m, Fläche .....m<sup>2</sup>, maximale Geländeneigung ..... % maximaler Abtrag ....m, maximaler Auftrag .....m</p> <p>(Maximalwerte: &gt; 1.600 m Meereshöhe - keine Nutzungsänderung – Fläche 5.000 m<sup>2</sup>- Hangneigung 40% - Nivellierung +/- 1 m)</p>	<p><b>f) Spianamento di superfici a coltivazione agricola intensiva (&lt; 1600 m s.l.m)</b></p> <p>altitudine ..... m, superficie .....m<sup>2</sup>, pendenza massima del terreno ..... % sterro .....m, riporto ..... m,</p> <p>(superficie non complessivamente superiore a 5.000 m<sup>2</sup> o la pendenza media non superiore al 40 per cento, oppure non sia previsto un livellamento superiore a +/- 1 m.)</p>
<p>Für alle Projekte, die im Zeitraum von fünf Jahren ab Erteilung der ersten Ermächtigung durch den Bürgermeister eingereicht werden, mit den bereits genehmigten Projekten in räumlichem und ursächlichem Zusammenhang stehen und insgesamt die oben angeführten Schwellenwerte überschreiten, kann dieses vereinfachte Verfahren nicht angewandt werden.</p> <p>Aus dem Ansuchen um Ermächtigung müssen der Ort und die technischen Daten der geplanten Eingriffe eindeutig hervorgehen; dem Ansuchen muss ein Katastermappenauszug beigelegt werden.</p> <p>Die Ermächtigungs- oder Ablehnungsbescheide sind, sofern das Gebiet einer forstlich-hydrogeologischen Nutzungseinschränkung unterliegt, zusammen mit den dazugehörigen Unterlagen dem gebietsmäßig zuständigen Forstinspektorat zur Kenntnis zu übermitteln.</p> <p>Werden die Eingriffe im Bereich von Naturparks oder Gebieten, die in übergemeindlichen landschaftlichen Gebietsplänen enthalten sind, durchgeführt, so ist die entsprechende Entscheidung samt Unterlagen dem gebietsmäßig zuständigen Forstinspektorat sowie der Landesabteilung Landschafts- und Naturschutz zur Kenntnis zu übermitteln.</p> <p>Der Bauherr oder, falls vorgesehen, der vom Bauherr beauftragte Projektant, Bauleiter, Fachmann oder Installateur muss innerhalb von sechs Monaten nach Abschluss der Arbeiten eine abschließende Erklärung einreichen, aus der hervorgeht, dass die Arbeiten fachgerecht ausgeführt wurden und den autorisierten entsprechen.</p> <p>Keine Anwendung findet das vereinfachte Verfahren im Bereich der Schutzkategorien „Naturdenkmal“, „Biotop“ sowie „Garten- und Parkanlage“. Die spezifischen Bestimmungen des Denkmal- und Ensembleschutzes, sowie die Notwendigkeit der Einholung der von anderen Fachgesetzen eventuell vorgesehenen Zustimmungsakte, bleiben aufrecht. Im und in der unmittelbaren Nähe von Natura 2000 Gebieten ist, falls mit dem Eingriff erhebliche Auswirkung verbunden sind, das diesbezügliche Verträglichkeitsgutachten einzuholen.</p>	<p>Tutti i progetti presentati entro cinque anni dalla data della prima autorizzazione rilasciata dal sindaco che presentino delle connessioni causali ed ambientali con i progetti approvati e superino complessivamente i limiti sopra stabiliti non possono venire sottoposti a questa procedura di autorizzazione semplificata</p> <p>Dalla richiesta d'autorizzazione relativa agli interventi di cui all'articolo 1, comma 1, lettere da a) ad h) e lettera z), che deve essere corredata da un estratto della mappa catastale, devono risultare in modo chiaro la localizzazione e i dati tecnici dell'intervento progettato.</p> <p>Dalla richiesta d'autorizzazione relativa agli interventi deve essere corredata da un estratto della mappa catastale, devono risultare in modo chiaro la localizzazione e i dati tecnici dell'intervento progettato.</p> <p>I provvedimenti di autorizzazione o di diniego con la relativa documentazione devono essere trasmessi per conoscenza all'ispettorato forestale territorialmente competente se la zona è sottoposta a vincolo idrogeologico-forestale.</p> <p>Al termine dei lavori il committente o, ove previsto, il progettista, il direttore dei lavori, il tecnico o l'installatore incaricato dal committente deve presentare entro sei mesi dal completamento dei lavori una dichiarazione finale attestante l'esecuzione dei lavori a regola d'arte e la conformità degli stessi ai lavori autorizzati</p> <p>La procedura semplificata non trova applicazione nell'ambito delle categorie di tutela "monumento naturale", "biotopo" nonché "giardino e parco". Restano salve le norme specifiche in materia di tutela dei beni culturali e degli insiemi nonché l'obbligo di richiesta degli atti di consenso eventualmente previsti dalle norme di settore. Nei siti Natura 2000 e nelle immediate vicinanze gli interventi che possono avere un'incidenza significativa, devono essere sottoposti alla procedura di valutazione d'incidenza.</p>
<p><b>Sekretariatsgebühren:</b></p> <p>50,00€ einzuzahlen über Pago Pa oder in bar am Schalter</p>	<p><b>Diritti di segreteria</b></p> <p>50,00€ da versare tramite Pago Pa o direttamente in contanti allo sportello</p>
<p><b>ABSCHNITT BETREFFEND DATENSCHUTZ UND SONSTIGES</b></p>	<p><b>SEZIONE RIGUARDANTE LA PRIVACY E ALTRO</b></p>
<p><b>Kommunikation mit dem Gemeindeamt:</b> (Legislativdekret vom 7 März 2005 Nr. 82 – Art. 1, Absatz 1 Buchst. v)-bis, Absatz 1-ter e Art. 3 bis Absatz 4-quinquies) Der/die Antragsteller/in ersucht/ersuchen, dass die Kommunikation bezüglich dieses Verwaltungsverfahrens ausschließlich über die unten angeführte zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) erfolgen muss und erklärt/erklären, dass die Adresse für die gesamte Dauer des Verwaltungsverfahrens aktiv bleibt bzw. eine eventuelle Adressenänderung rechtzeitig mitgeteilt wird.</p> <p><b>Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC):</b> .....(leserlich) Der/die Antragsteller/in ersucht/ersuchen, dass die Kommunikation bezüglich dieses Verwaltungsverfahrens ausschließlich über die unten angeführte E-Mail-Adresse erfolgen soll und erklärt/erklären, dass die Adresse für die gesamte Dauer des Verwaltungsverfahrens aktiv bleibt bzw. eine eventuelle Adressenänderung rechtzeitig mitgeteilt wird.</p> <p><b>Er/sie erklärt/erklären weiters sich bewusst zu sein und zu akzeptieren, dass</b> die Übermittlung und der Empfang der Mitteilungen/Unterlagen nicht garantiert ist, da die angeführte E-Mail-Adresse keine zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) ist (Art. 3-bis Absatz 4-quinquies des gesetzestretenden Dekretes 82/2009) und die Gemeinde Alguido im Falle von fehlgeschlagener Kommunikation, welche nicht direkt auf die Gemeinde Tscherms zurückzuführen ist, von jeglicher</p>	<p><b>Comunicazioni con l'ufficio comunale:</b> (Decreto legislativo 7 marzo 2005 n. 82 – art. 1, comma 1 lettera v)-bis, comma 1-ter e art. 3 bis comma 4-quinquies) Il/la sottoscritto/a-i sottoscritti chiede/chiedono, che le comunicazioni in riguardo al presente procedimento amministrativo avvengano esclusivamente tramite il sotto indicato indirizzo PEC (Posta Elettronica Certificata) e dichiara/dichiarano che questo indirizzo rimarrà attivo durante l'intero procedimento amministrativo ovvero di comunicare tempestivamente un'eventuale variazione dell'indirizzo stesso.</p> <p><b>Indirizzo PEC:</b> ..... (leggibile) Il/la sottoscritto/a-i sottoscritti chiede/chiedono, che le comunicazioni in riguardo al presente procedimento amministrativo avvengano esclusivamente tramite il sotto indicato indirizzo e-mail e dichiara/dichiarano che questo indirizzo rimarrà attivo durante l'intero procedimento amministrativo ovvero di comunicare tempestivamente un'eventuale variazione dell'indirizzo stesso.</p> <p><b>Dichiara/dichiarano inoltre di essere consapevole/i e di accettare che:</b> la trasmissione e la ricezione delle comunicazioni/documenti non è garantita, in quanto il sotto indicato indirizzo e-mail non è un indirizzo di Posta Elettronica Certificata (art. 3 bis comma 4-quinquies del decreto legislativo 82/2009) e che il Comune di Lagundo nel caso di mancata ricezione delle comunicazioni, dovuta a cause non direttamente riconducibili e/o imputabili al Comune di Cermes, è da</p>

<p>Verantwortung befreit ist.  <b>E-Mail-</b> .....(leserlich)</p>	<p>considerarsi sollevata da ogni responsabilità.  <b>Indirizzo e-mail:</b>  ..... (leggibile)</p>
<p><b>Information gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 bezüglich der Erhebung von personenbezogenen Daten</b>  Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Gemeinde Tschermers. Die übermittelten Daten werden von der Gemeindeverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr.13/1998 verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Gemeindegeschäftsführer. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen. Die Daten können anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Information zur Verordnung ist auf unserer Website zur Verfügung: <a href="http://www.tschermers.eu">www.tschermers.eu</a> unter der Angabe „Service“, Datenschutzbestimmungen</p>	<p><b>Informazioni ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 riguardante la rilevazione dei dati personali</b>  Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Cermes. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione comunale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 13/1998. Responsabile del trattamento è il segretario comunale. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In base alla normativa vigente, l'interessato/a ottiene in ogni momento con richiesta, l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco. I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. L'informativa riguardante il regolamento in questione è a disposizione sul nostro sito: <a href="http://www.cermes.eu">www.cermes.eu</a> sotto la voce "Servizi", informativa sulla privacy.</p>
<p>Strafrechtlich verfolgbar ist man im Falle unwahrer oder unvollständiger Erklärungen – im Sinne von Artikel 76 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000</p>	<p>Si è penalmente perseguibili in caso di dichiarazioni false o incomplete - ai sensi dell'articolo 76 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 28 dicembre 2000</p>
<p>Telematische Stempelmarke – Entrichtung der Stempelsteuer für digitale Dokumenten  Der/Die Unterzeichnete/e erklärt - Die Unterzeichneten erklären, dass die elektronische Stempelmarke, mit der die Stempelsteuer eines digitalen Dokumentes beglichen wird, deren Identifikationsnummer im entsprechenden Feld "Stempelmarke" angegeben wird, ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet und im Sinne des Art. 37 des DPR Nr. 642 von 1972 drei Jahre lang aufbewahrt wird.</p>	<p>Contrassegno telematico  Il/La sottoscritto/a dichiara – I sottoscritti dichiarano, che il contrassegno telematico utilizzato per l'assolvimento dell'imposta di bollo su un documento digitale, di cui è stato inserito il codice nell'apposita casella "Marca da Bollo", viene utilizzato esclusivamente per il presente documento e verrà conservato per 3 anni ai sensi dell'art. 37 del DPR n. 642 del 1972.</p>
<p><u>Stempelsteuer bei Übermittlung der Bescheinigung:</u>  Angabe von Datum und Kennnummer einer Stempelmarke zu 16 Euro  Datum _____  Kennnummer _____</p>	<p><u>Imposta di bollo in caso di trasmissione del certificato:</u>  indicazione della data e del numero identificativo di una marca da bollo da 16 euro  Data _____  numero identificativo _____</p>
<p>Die Unterfertigten erklären außerdem, dass am vorliegenden, aus dem Internet entnommenen Vordruck keine Änderungen vorgenommen wurden</p>	<p>I sottoscritti dichiarano inoltre che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.</p>
<p>Datum _____</p>	<p>Data _____</p>
<p>DER EIGENTÜMER - IL/ I PROPRIETARIO/I  _____</p>	<p>IL DICHIARANTE / DER ERKLÄRENDE  _____</p>
<p><b>Anlagen:</b>  <input type="checkbox"/> 2 Stempelmarken (eine für das Ansuchen, eine für die Ermächtigung)  <input type="checkbox"/> 50,00 € Sekretariatsgebühren  <input type="checkbox"/> Katastermappenblatt mit genauer Eintragung des Bauvorhabens  <input type="checkbox"/> Gutachten des Denkmalmamtes, sofern vorgeschrieben  <input type="checkbox"/> sonstige Gutachten, Unbedenklichkeitserklärungen oder Ermächtigungen, die von den einschlägigen Vorschriften vorgeschrieben sind  <input type="checkbox"/> Fotos</p>	<p><b>Allegati:</b>  <input type="checkbox"/> 2 marche da bollo (una per la richiesta, una per l'autorizzazione)  <input type="checkbox"/> diritti di segreteria 50,00 €  <input type="checkbox"/> estratto della mappa catastale con indicazione esatta dell'opera  <input type="checkbox"/> parere della sovrintendenza ai beni culturali, se prescritto  <input type="checkbox"/> altri pareri, nulla osta o autorizzazioni prescritti da norme specifiche  <input type="checkbox"/> foto</p>